



Určené na zasadnutie  
20. MsZ v Moldave nad Bodvou  
dňa 16.12.2024

K bodu programu č.: 14

Názov dokumentu:

**Návrh na prijatie dlhodobého investičného úveru**

<b>predkladá:</b>  PaedDr. Klára Vranaiová prednosta úradu	<b>vypracované:</b>  Miriam Špegárová ekonomický odbor mesta
<b>prerokované:</b>  Komisia finančná Mestská rada	<b>materiál obsahuje:</b>  dôvodovú správu návrh na uznesenie
<b>Legislatívne východiská:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• zákon č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a do plnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,</li><li>• zákon č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,</li><li>• zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,</li></ul>
<b>Prijaté uznesenia súvisiace s týmto materiálom:</b>	
<b>Finančný a majetkový dopad na rozpočet mesta:</b>	
<b>Vyjadrenie primátora mesta, že sa pri osobe kupujúceho nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona o majetku obcí:</b>	nevyžaduje sa
<b>Vyjadrenie poslancov MsZ, že sa pri osobe kupujúceho nejedná o blízku osobu v zmysle § 9a ods. 6 a 7 zákona o majetku obcí:</b>	nevyžaduje sa
<b>Oznámenie osobného záujmu podľa ústavného zákona č. 357/2004 Z. z.:</b>	Verejný funkcionár, ktorý sa zúčastňuje na rokovaní orgánu o veci, na ktorej má osobný záujem, je povinný oznámiť svoj osobný záujem o vec predtým, ako na rokovaní vystúpi



## **Dôvodová správa k bodu č. 14** **Návrh na prijatie dlhodobého investičného úveru**

V súlade s § 11 ods. 4 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov Mesto Moldava nad Bodvou predkladá MsZ na rokovanie návrh na schválenie dlhodobého investičného úveru nasledovne:

Mesto Moldava nad Bodvou uznesením č. 82/2023 na 5. zasadnutí Mestského zastupiteľstva dňa 27.04.2023 prijatie kontokorentného úveru vo výške 1 000 000,00 Eur.

Uznesením č. 129/2023 prijatom na 8. zasadnutí mestského zastupiteľstva bol predmetný úverový rámec navýšený nasledovne:

- úverový rámec I. 1.500.000,- EUR (navýšenie exi. rámca podľa Zmluvy o úvere č. 460/CC/23) municipálny úver (Kontokorentný úver) na financovanie kapitálových výdavkov mesta Moldava nad Bodvou (prefinancovanie projektov NFP schválených mestských zastupiteľstvom)
- úverový rámec II. 350.000,- EUR na financovanie časového nesúladu medzi bežnými príjmami a výdavkami mesta Moldava nad Bodvou

úverový rámec I. 1.500.000,- EUR (navýšenie exi. rámca podľa Zmluvy o úvere č. 460/CC/23) municipálny úver (Kontokorentný úver) na financovanie kapitálových výdavkov mesta Moldava nad Bodvou (prefinancovanie projektov NFP schválených mestských zastupiteľstvom)

Stav čerpania k 31.12.2024: - **1 495 217,09 Eur**

Zaplatených bolo k 26.11.2024: + **1 219 719,29 EUR**

Na základe pôvodných nastavení kontokorentného úveru by bol zostatok na úhradu 275 497,80 do roku 2028, čo by mesto Moldava nad Bodvou postupným splácaním za pôvodných podmienok a predpokladaných príjmov podielových daní zvládlo. V rozpočte mesta na rok 2024 mesto predpokladalo plnenie rozpočtu vo výške 1 385 000,00 Eur, čo pri prognóze podielových daní na rok 2024 pri zostavovaní rozpočtu vo výške 5 519 480, 00 Eur bolo reálne.

Nové nastavenia a legislatívne zmeny už v roku 2024 znamenali neistotu aj vo výške podielových daní – napr. v mesiaci máj 2024 mestá a obce nedostali DPFO, v mesiaci jún vo výške 272 000 Eur, čo bolo potrebné vykryť inými bežnými príjmami, pretože pravidelné platby aj pre mestské organizácie museli byť zabezpečené. Zároveň v januári 2024 sa použil aj kontokorentný úver na vykrytie miezd, ktorý bolo treba splatiť.

Zároveň boli prijaté uznesenia na použitie kontokorentného úveru na vykrytie nezaplatených investičných aktivít (viď príloha):

Uznesenie č. 178/2024 – reálne uhradená iba faktúra Sales corp. s.r.o vo výške 91 474,87 Eur

Ostatné úhrady boli realizované z BÚ.

Uznesenie č. 174/2024 – schválené čerpanie kontokorentného úveru na rekonštrukciu RTG pracoviska v predpokladanej výške 88 400,00 Eur. Reálne čerpaná suma 81 016,31 EUR – rekonštrukcia RTG.

Zároveň uznesením č. 194/2024 bolo schválené uznesenie na kúpu RTG prístroja vo výške 130 000,00 Eur. Dodanie prístroja je do 10.12.2024.



Žiadame o zmenu kontokorentného úveru na dlhodobý investičný úver, aby úroky, ktoré sú teraz platené boli už plátbou za istinu.

Podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovanie len ak:

- celková suma dlhu obce alebo VÚC neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka
- suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci alebo VÚC z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

**a) Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. a):**

Text	Suma v EUR
<b>Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2023:</b>	
- skutočné bežné príjmy mesta M+R	14 018 314,33
- skutočné bežné príjmy RO M+R	716 440,61
<b>Spolu bežné príjmy obce a RO k 31.12.2023</b>	<b>14 734 754,94</b>
<b>Celková suma dlhu obce k 31.12.2024:</b>	
- zostatok istiny z bankových úverov	2 404 144,00
- zostatok istiny z úverov zo ŠFRB na obecné nájomné byty	614 982,71
<b>Spolu celková suma dlhu obce k 31.12.2024</b>	<b>3 019 126,71</b>
<b>Do celkovej sumy sa nezapočítavajú záväzky:</b>	
- z úverov zo ŠFRB obecné nájomné byty	614 982,71
<b>Spolu suma záväzkov, ktorá sa nezapočíta do celkovej sumy dlhu obce</b>	<b>614 982,71</b>
<b>Spolu upravená celková suma dlhu obce k 31.12.2018</b>	<b>2 404 144,00</b>

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. a) zákona č.583/2004 Z.z. bude splnená, nakoľko celková suma dlhu mesta k 31.12.2024 je predpokladaná na úrovni **16,32 %** vrátane prijatia úveru vo výške istiny 610 000,00 €.

**b) Výpočet podľa § 17 ods.6 písm. b) :**

Text	Suma v EUR
<b>Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2023:</b>	
- skutočné bežné príjmy mesta M+R	14 018 314,33
- skutočné bežné príjmy RO M+R	716 440,61
<b>Spolu bežné príjmy obce a RO k 31.12.2023</b>	<b>14 734 754,94</b>
<b>Bežné príjmy obce a RO znížené o:</b>	
- dotácie na prenesený výkon štátnej správy a ostatné z MF SR	6 566 663,12
<b>Spolu bežné príjmy obce a RO znížené k 31.12.2023</b>	<b>6 566 663,12</b>
<b>Spolu upravené bežné príjmy k 30.11.2023</b>	<b>8 168 091,82</b>
<b>Splátky istiny a úrokov z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.10.2024 výnimkou jednorazového predčasného splatenia:</b>	
- Istina 1 331 000	121 000,00
- Úrok z úveru 1 331 000	4 832,37
- Istina 1 500 000	125 000,00
- Úrok z úveru 1 500 000	1 647,07
- Istina 289 000	29 436,00
- Úrok z úveru 289 000	5 529,93
- Istina – úver ŠFRB	47 257,79



- Úrok z úveru – ŠFRB	15 700,21
<b>Spolu splátky istiny a úrokov k 31.10.2024</b>	<b>350 403,37</b>

Suma splátok návratných zdrojov financovania by musela presiahnuť sumu 2 042 022,96 Eur na to, aby zákonná podmienka podľa § 17 ods. 6 písm. b) zákona č. 583/2004 Z.z. nebola splnená.

So zámerom predloženia ponuky pre poskytnutie úveru bola oslovená SLSP, a.s., v ktorej má mesto zmluvu o poskytnutí kontokorentného úveru. Banka predložila nasledovnú ponuku:

Veriteľ:	Slovenská sporiteľňa, a.s.,
Druh úveru:	Dlhodobý investičný úver
Účel úveru:	financovanie výdavkov schválených zastupiteľstvom v rokoch 2024-2025
Výška úveru:	610 000,00 Eur
Splatnosť úveru:	
Alt. 1 (10 rokov)	– 120 pravidelných mesačných splátok (119 vo výške 5083,00 Eur + posledná vo výške zostatku úveru), 1.splátka 1/2025, posledná 12/2034
Alt. 2 (7 rokov)	- 84 pravidelných splátok (83 splátok vo výške vo výške 7 262,00 + posledná vo výške zostatku úveru), 1.splátka 1/2025, posledná 12/2031
Požadované zabezpečenie:	bez zabezpečenia
Spracovateľský poplatok:	500,00 Eur
Poplatok za nedočerpanie:	0,00 Eur
Poplatok za vedenie účtu:	6,00 Eur

Indikatívna ponuka je platná do 31.12.2024.

V navrhovanom rozpočte mesta je zapracovaná alternatíva č. 2.

### Návrh na uznesenie

#### **Uznesenie č. ..../2024 z 20. zasadnutia mestského zastupiteľstva zo dňa 16.12.2024 Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **berie na vedomie**

stanovisko hlavného kontrolóra mesta Moldava nad Bodvou v súlade § 17 ods. 14 Zák. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov k dodržaniu podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania – dlhodobého investičného úveru vo výške úverového rámca maximálne 610 000,00 Eur.

- **schvaľuje**

prijatie úveru vo výške úverového rámca maximálne 610 000,00 Eur od Slovenskej sporiteľne, a. s., za účelom financovania investičných aktivít mesta Moldava nad Bodvou so splatnosťou 7 rokov.



- **poveruje**

primátora mesta ako štatutárneho zástupcu mesta Moldava nad Bodvou na uzatvorenie zmluvy o úvere so Slovenskou sporiteľňou, a. s.

Návrh na uznesenie prijatý nadpolovičnou väčšinou prítomných poslancov v zmysle dodržiavania podmienok §12 ods. 7.zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



## MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V MOLDAVE NAD BODVOU

### U z n e s e n i e

z 12. zasadnutia Mestského zastupiteľstva  
v Moldave nad Bodvou zo dňa 29. 4. 2024

Číslo: 12/MZ/2024

#### Uznesenie č. 194/2024

#### Bod č. 8 Návrh na schválenie použitia kontokorentného úveru na nákup RTG prístroja

#### Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu

- **schvaľuje**

čerpanie kontokorentného úveru na kúpu RTG prístroja vo výške 130 000,00 Eur alebo z externých zdrojov z výziev vyhlásených v rámci projektov NRO,

- **žiada**

zapracovať čerpanie do úpravy rozpočtu na rok 2024.

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou všetkých poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

JUDr. Ing. Slavomír Borovský, v.r.  
primátor mesta  
podpísal dňa: 30. 04. 2024



**MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V MOLDAVE NAD BODVOU**

**U z n e s e n i e**

z 10. zasadnutia Mestského zastupiteľstva  
v Moldave nad Bodvou zo dňa 14. 2. 2024

Číslo: 10/MZ/2024

**Uznesenie č. 178/2024**

**Bod č. 11 Návrh na schválenie použitia kontokorentného úveru v roku 2024**

**Mestské zastupiteľstvo v Moldave nad Bodvou po prerokovaní materiálu**

- **schvaľuje**

čerpanie kontokorentného úveru v roku 2024 na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu Mesta Moldava nad Bodvou.

- **schvaľuje**

čerpanie kontokorentného úveru (kapitálového) na úhradu  
FA č. 038-2023 PB-bau, s.r.o vo výške 60 386,29 Eur  
FA č. S20230029 Sales Corp. s.r.o vo výške 91 476,87 Eur  
FA č. 20230235 EL PRO CAN, s.r.o vo výške 11 990,00 Eur  
FA č. 2024012 PESMENPOL, s.r.o vo výške 27 555,12 Eur

- **schvaľuje**

čerpanie kontokorentného úveru na realizáciu stavebných úpravy RTG pracoviska vo výške 88 400,00 Eur.

- **žiada**

zapracovať čerpanie do úpravy rozpočtu na rok 2024

Návrh uznesenia prijatý nadpolovičnou väčšinou všetkých poslancov v zmysle dodržiavania podmienok § 12 ods. 7 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



JUDr. Ing. Slavomír Borovský  
primátor mesta  
podpísal dňa: 23. 02. 2024